

SYSTÈME DE COMMANDE

Réglage du câble d'accélérateur (modèles MH/EH)

1. Vérifier:

Câbles d'accélérateur

Endommagements

→ Remplacer.

Trop de mou, ou les butées ne sont pas en contact → Régler.

2. Régler: Câbles d'accélérateur

Étapes du réglage:

Placer le levier de sélecteur dans la position de marche avant.

Tourner la poignée des gaz vers la position d'ouverture complète.

Desserrer le contre-écrou 1 et régler la longueur du câble accélérateur 2 à l'aide de l'écrou de réglage 3 jusqu'à ce que la butée supérieure 4 sur la came de commande d'accélération entre en contact avec la butée 5 sur la bride de la came de commande d'accélération.

Serrer le contre-écrou.

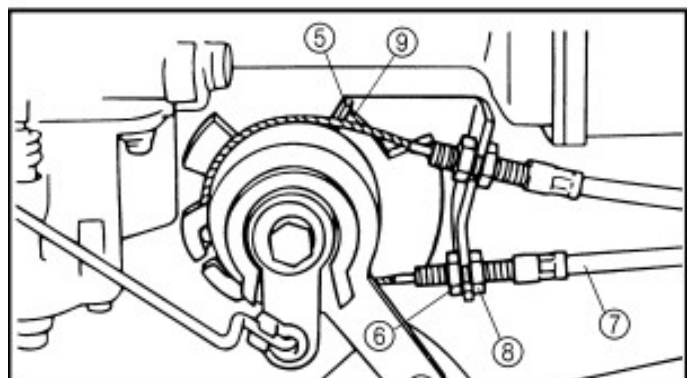
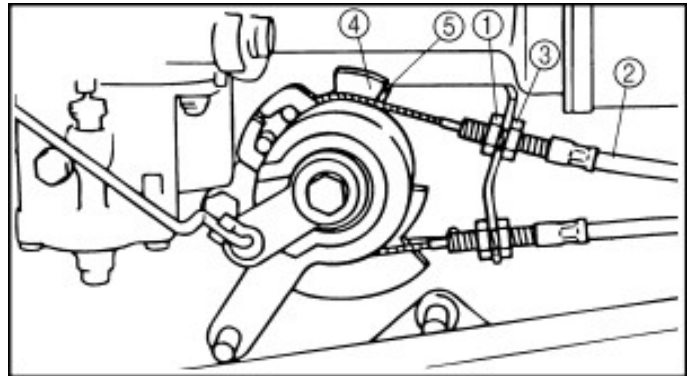
Tourner la poignée des gaz vers la position de fermeture complète.

Desserrer le contre-écrou 6 et régler le câble de accélérateur 7 à l'aide de l'écrou de réglage 8 jusqu'à ce que la butée inférieure 9 sur la came de commande d'accélération entre en contact avec la butée 5 sur la bride de la came de commande d'accélération.

Serrer le contre-écrou.

Ouvrir et fermer complètement la poignée des gaz et vérifier que la butée supérieure est en contact avec la butée de bride (en position complètement ouverte) et que la butée inférieure est en contact avec la butée de bride (en position complètement fermée).

Si le contact correct n'est pas établi, répéter la procédure ci-dessus



Réglage du câble d'accélérateur de télécommande (modèles E)

1. Vérifier:

Câble d'accélérateur de télécommande
Courbures/endommagements

→ Remplacer.

Trop de mou, ou les butées ne sont pas en contact. → Régler.

2. Régler:

Câble d'accélérateur de télécommande

Étapes du réglage:

Placer le levier de commande de télécommande dans la position entièrement fermée

(complètement en arrière).

Desserrer le contre-écrou 1.

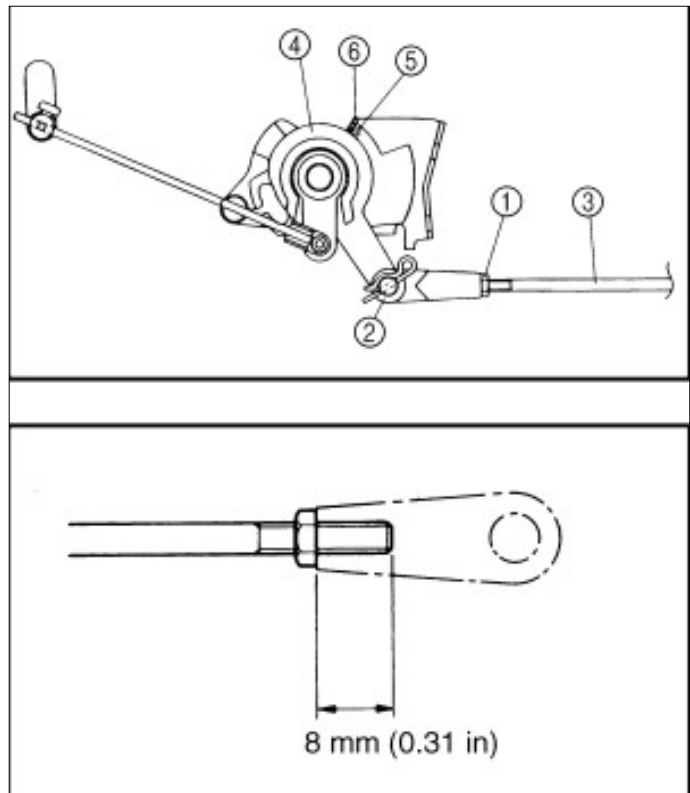
Déposer l'agrafe et ensuite déposer l'outil de réglage du câble 2 (avec le câble d'accélérateur de télécommande 3) de la came de commande d'accélération 4.

Déplacer la came de commande d'accélération à la main jusqu'à ce que la butée inférieure 5 sur la came de commande d'accélération entre en contact avec la butée 6 sur la bride de la came de commande d'accélération. Ensuite, la maintenir dans cette position.

Tourner l'embout du câble de façon à l'aligner avec la goupille sur la came de commande d'accélération.

Ensuite, réinstaller l'outil de réglage du câble (avec le câble d'accélérateur de télécommande) sur la came de commande d'accélération.

Le réglage du câble doit être vissé sur au moins 8 mm.



Installer l'agrafe et serrer le contre-écrou.

Ouvrir et fermer complètement l'accélérateur et vérifier que la butée supérieure est en contact avec la butée de bride (en position complètement ouverte) et que la butée inférieure est en contact avec la butée de bride (en position complètement fermée). Si le contact correct n'est pas établi, répéter la procédure ci-dessus.

N.B. :

Si le câble d'accélérateur de télécommande ne peut pas être réglé correctement du côté moteur, procéder aux réglages du côté télécommande

Réglage du levier de tringle d'accélérateur

N.B. :

Avant de régler le levier de tringle d'accélérateur, vérifier que les câbles d'accélérateur ou le câble d'accélérateur de télécommande sont correctement réglés.

1. Vérifier:

Levier de tringle d'accélérateur
Courbures/endommagements

→ Remplacer.

Vis de réglage

Desserrée → Régler le levier de tringle d'accélérateur.

Levier de tringle d'accélérateur

Position incorrecte → Régler.

2. Régler:

Levier de tringle d'accélérateur

Étapes du réglage:

Placer le levier de sélecteur dans la position de marche avant.

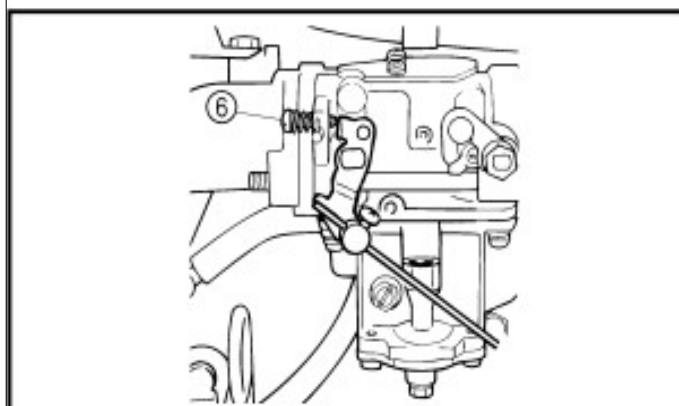
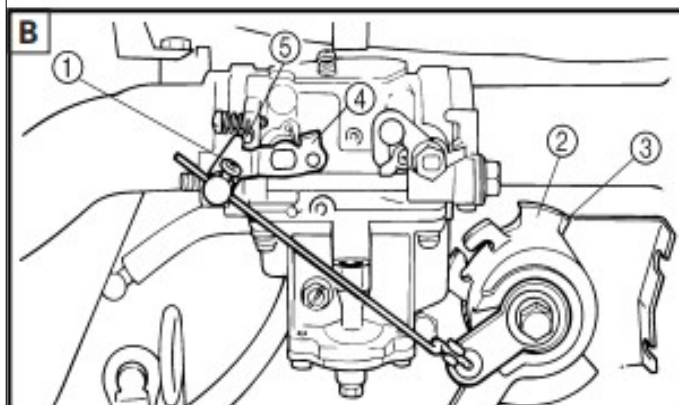
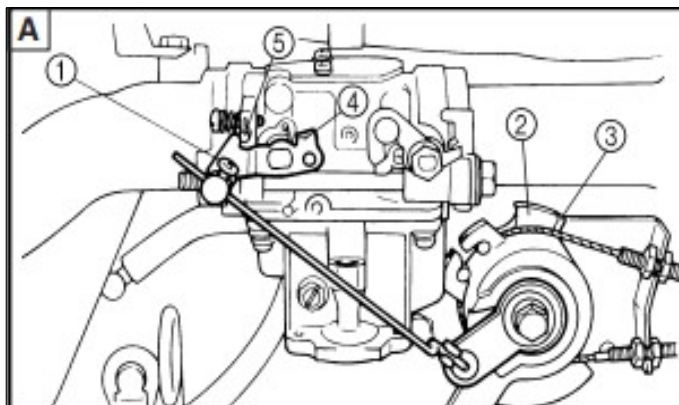
Desserrer la vis 1.

Tourner la poignée des gaz ou positionner l'accélérateur sur la télécommande dans la position complètement ouverte de sorte que la butée supérieure 2 sur la came de commande d'accélération entre en contact avec la butée 3 sur la bride de la came de commande d'accélération.

Tourner le levier de tringle d'accélérateur 4 dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il entre en contact avec la butée 5 (celle-ci se trouve en position complètement ouverte). Ensuite, la maintenir dans cette position.

Serrer la vis.

Ouvrir et fermer complètement la poignée des gaz et vérifier que le levier de tringle d'accélérateur s'ouvre entièrement (descend complètement) et se referme entièrement (entre en contact avec la vis de réglage du ralenti 6). Si l'ouverture et la fermeture ne se font pas correctement, répéter la procédure ci-dessus.



A Pour les modèles MH/EH

B Pour les modèles E

Réglage du câble de sélecteur de télécommande (modèles E)

1. Vérifier:

Câble de sélecteur

Endommagements → Remplacer

Position incorrecte du levier de

sélecteur/mauvais passage des

vitesses → Régler.

2. Régler:

Câble de sélecteur de télécommande

Étapes du réglage:

Déplacer le levier de commande de télécommande de façon à placer le levier de sélecteur (côté moteur) au point mort.

Déplacer Desserrer le contre-écrou 1.

Déplacer Déposer l'agrafe et ensuite

déposer l'outil de réglage du câble 2

(avec le câble d'accélérateur de

télécommande 3) de la came de

commande d'accélération 4.

Déplacer Positionner le levier de

commande de télécommande au point

mort. Déplacer Tourner l'outil de réglage

du câble de façon à l'aligner avec la

goupille sur la came de commande

d'accélération. Ensuite, réinstaller l'outil

de réglage du câble (avec le câble de

sélecteur de télécommande) sur la

came de commande d'accélération.

L'outil de réglage du câble doit être

vissé sur au moins 8 mm.

Installer l'agrafe et serrer le contre

écrou.

Déplacer le levier de commande de

télécommande dans les positions de

marche avant, point mort et marche

arrière et vérifier que le passage se fait

régulièrement et correctement. De plus,

vérifier que le levier de sélecteur (côté

moteur) se trouve dans la même

position que le levier de commande de

télécommande (par exemple, tous les

deux au point

mort). Si le passage des vitesses est

irrégulier ou incorrect, répéter la

procédure ci-dessus.

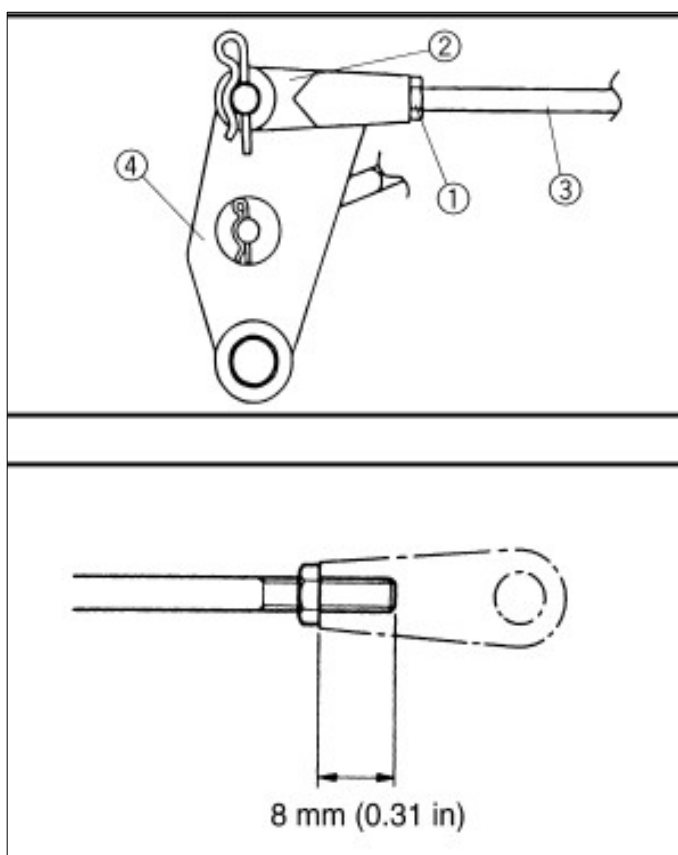
N.B. :

Si le câble de sélecteur de

télécommande ne peut pas être réglé

correctement du côté moteur, procéder

aux réglages du côté télécommande



Réglage de la vitesse au ralenti du moteur (pour les E.-U.)

N.B. :

Avant le réglage de la vitesse au ralenti du moteur, régler correctement la tige de la tringle d'accélérateur.

1. Mesurer:

Vitesse au ralenti du moteur
Hors spécifications → Régler

Vitesse au ralenti du moteur:
 950 ± 50 t/m n

Étapes de la mesure:

Démarrer le moteur et le laisser chauffer pendant quelques temps.
Connecter le compte-tours du moteur au fil de la bougie du cylindre n°1.

Mesurer la vitesse au ralenti du moteur.

2. Régler:

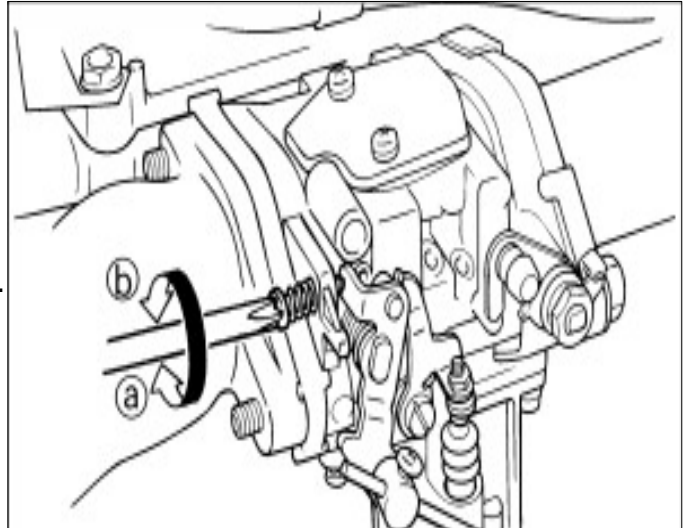
Vitesse au ralenti du moteur

Étapes du réglage:

Tourner la vis de réglage du ralenti dans le sens a ou b jusqu'à atteindre la vitesse spécifiée pour le ralenti du moteur

Sens a La vitesse au ralenti du moteur augmente.

Sens b La vitesse au ralenti du moteur diminue.



Vitesse au ralenti du
moteur:

F15A/F9.9C:

950 ± 50 t/mm

FT9.9D:

1.050 ± 50 t/mn

Étapes de la mesure:

Démarrer le moteur et le laisser chauffer pendant quelques minutes.

Connecter le compte-tours du moteur au fil de la bougie du cylindre n°1.

Mesurer la vitesse au ralenti du moteur.

2. Régler:

Vitesse au ralenti du moteur

Étapes du réglage:

Visser la vis de réglage du ralenti 1 jusqu'à ce qu'elle soit placée légèrement et ensuite la dévisser sur 1-1/2 tours.

Visser la vis de réglage du ralenti dans le sens a ou b, sur pas plus de 1/2 tour dans un sens ou l'autre, jusqu'à atteindre la vitesse maximale au ralenti du moteur

Réglage de la vis de réglage du ralenti:

F15A:

Dévisser sur

$1-1/4 \pm 1/2$ tours

F9.9C/FT9.9D:

Dévisser sur

$1-1/2 \pm 1/2$ tours

Tourner la vis de réglage du ralenti dans le sens c ou d jusqu'à atteindre la vitesse spécifiée pour le ralenti du moteur.

Sens c La vitesse au ralenti du moteur augmente

Sens d La vitesse au ralenti du moteur diminue

